

# S. Luke, Evangelist



18 October 2020  
Sung Mass 10.00

# S. Luke, Evangelist

*Pentecost XX*

Organ—Choral

*Joseph Jongen*

*When the bell rings to announce the entrance of the Ministers, all stand.*

## The Asperges

*Ant.* Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 7.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. V̄ Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut érat in princípío, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen. Aspérges me.

*Ant.* Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 7.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. V̄ Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

V̄ O Lord show thy mercy upon us. R̄ And grant us thy salvation.

V̄ O Lord, hear my prayer; R̄ And let my cry come unto thee.

V̄ The Lord be with you. R̄ And with thy spirit.

Let us pray.

**G**RACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. R̄ Amen.

**Introit**— Psalm 139, 17.

**M**IHI autem nimis bonoráti sunt amíci tui, Deus: nimis confortátus est principátus eórum. *Ps. ibid., 1.* Dómine, probásti me et cognóvisti me: tu cognóvisti sessiónem meam ei resurrectionem meam. V̄ Glória Patri. Mihi autem.

*Please kneel and stand as the servers so do.*  
**R**IGHT dear are thy friends unto me, O God, and held in highest honour: their rule and governance is exceeding steadfast. *Ps. ibid., 1.* O Lord, thou hast searched me out and known me: thou knowest my down-sitting, and mine up-rising. V̄ Glory be. Right dear.

**Kyrie Eleison**—Missa ‘On Me la dit’

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*  
Kýrie, eléison. *ijj.*

*Orlando di Lasso*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

## Gloria in excelsis

*Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.*

**G**LORIA in excelsis Deo, et in terra pax  
hominibus bonæ voluntatis. Laudamus  
te. Benedicimus te. Adoramus te.  
Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter  
magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex  
cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine  
Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus,  
Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta  
mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta  
mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui  
sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.  
Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus  
Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe.  
Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris.  
Amen.

**G**LORY be to God on high. And in earth  
peace good will towards men. We praise  
thee. We bless thee. We worship thee. We glorify  
thee. We give thanks to thee for thy great glory. O  
Lord God, heavenly King, God the Father  
almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu  
Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the  
Father. That takest away the sins of the world, have  
mercy upon us. Thou that takest away the sins of  
the world, receive our prayer. Thou that sittest at  
the right hand of God the Father, have mercy upon  
us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord.  
Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠  
art Most High in the glory of God the Father.  
Amen.

∴ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit.

*Please stand for the Collects.*

Let us pray.

**W**E beseech thee, O Lord, that as thy holy Evangelist Luke for the honour of thy name  
continually did bear in his body the mortification of the cross: so he may ever intercede with  
thee on our behalf. Through. ☩ Amen.

Let us pray.

**G**RANT, we beseech thee, merciful Lord, to thy faithful people pardon and peace: that they may  
be cleansed from all their sins and serve thee with a quiet mind. Through.

**O** GOD, who wouldest that all men should be saved, and come to the knowledge of the truth:  
send forth, we beseech thee, labourers into thy harvest, and enable them to speak thy word with  
all boldness; that thy word may run and be glorified, and that all nations may know thee, the one true  
God, and him whom thou hast sent, even Jesus Christ thy Son our Lord: Who liveth. ☩ Amen.

## The Epistle

*Please be seated.*

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Corinthians. II Cor. 8, 16–24

**B**RETHREN: I give thanks to God, which put the same earnest care into the heart of Titus for  
you, for indeed he accepted the exhortation: but being more forward, of his own accord he went  
unto you. And we have sent with him the brother, whose praise is in the Gospel throughout all the  
churches: and not that only, but who was also chosen of the churches to travel with us with this grace,

which is administered by us to the glory of the same Lord, and declaration of your ready mind: avoiding this, that no man should blame us in this abundance which is administered by us. Providing for honest things, not only in the sight of the Lord, but also in the sight of men. And we have sent with them the brother, whom we have oftentimes proved diligent in many things: but now much more diligent, upon the great confidence which I have in you. Whether any do inquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you, or our brethren be inquired of, they are the Apostles of the churches, and the glory of Christ. Wherefore shew ye to. them, and before the churches, the proof of your love, and of our boasting on your behalf. *R.* Thanks be to God.

*Graduale. Ps. 18, 5 & 2.* In omnem terram exiit sonus eorum: et in fines orbis terrae verba eorum. *V.* Cœli enarrant glóriam Dei: et ópera mánuum ejus annúntiat firmaméntum.

Allelúja, allelúja. *V. Joann. 15, 16.* Ego vos elégi de mundo, ut eátis et fructum afferátis: et fructus vester máneat. Allelúja.

*Gradual. Ps. 19, 5 & 2.* Their sound is gone out into all lands: and their words into the ends of the world. *V.* The heavens declare the glory of God: and the firmament sheweth his handy-work.

Alleluia, Alleluia. *V. John 15, 16.* I have chosen you out of the world, that ye should go and bring forth fruit: and that your fruit should remain. Alleluia.

### The Holy Gospel

*Please stand for the Gospel.*

*V.* The Lord be with you. *R.* And with thy spirit.

Luke 10, 1–9

*V.* ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *R.* Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: The Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city and place whither he himself would come. Therefore said he unto them: The harvest truly is great, but the labourers are few. Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest. Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves. Carry neither purse, nor scrip, nor shoes, and salute no man by the way. And into whatsoever house ye enter, first say: Peace be to this house: and if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again. And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house. And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: and heal the sick that are therein, and say unto them: The kingdom of God is come nigh unto you. *R.* Praise be to thee, O Christ.

Homily—Fr Alton

*Please be seated.*

## Nicene Creed

**C**REDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre, Filióque procedit. Qui cum Patre, et Fílio simul adorátur, et conglorificatur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠ ventúri sáculi. Amen.

∩ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit. ∩ Let us pray.

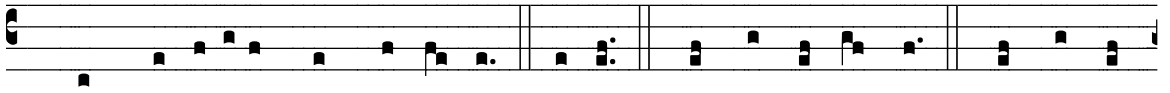
*Offertorium. Ps. 138, 17.* Mihi autem nimis honoráti sunt amíci tui, Deus: nimis confortátus est principátus eórum.

*Please stand for the Creed.*

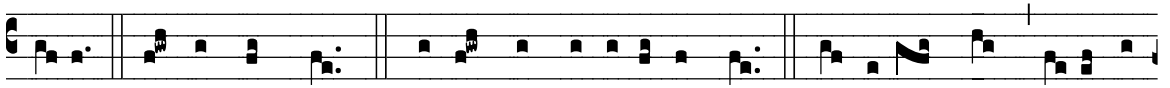
**I**BELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

*Offertory. Ps. 139, 17.* Right dear are thy friends unto me, O God, and held in highest honour: their rule and governance is exceeding steadfast.

## Solemn Preface of the Apostles



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

**I**T is very meet, right, and our bounden duty: That we, O Lord, should humbly entreat thee, that thou, the everlasting Shepherd, do not forsake thy flock: but through thy blessed Apostles keep it by thy continual protection. That it may be governed by those same rulers whom, in thy stead, thou hast appointed for thy work as shepherds of thy people. And therefore with Angels Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the company of the heavenly host, we sing the majesty of thy glory, evermore praising thee, and saying:

### Sanctus & Benedictus

**S**ANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. *✠* Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

**H**OLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. *✠* Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

### Canon of the Mass

*Please kneel for the Canon.*

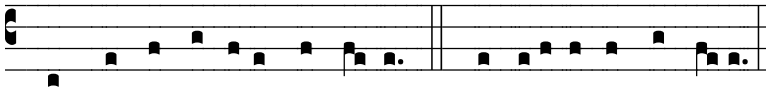


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

### Our Father

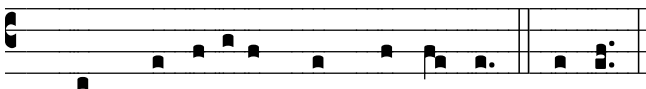
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:

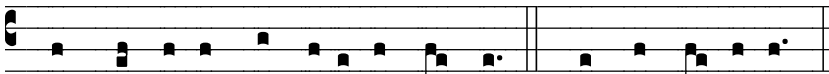


And lead us not into temptation. *℟*. But deliver us from e-vil.

### The Pax



Throughout all ages, world without end. *℟*. Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℟*. And with thy spirit.

### Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:  
dona nobis pacem.

*Communio. Matt. 19, 28.* Vos, qui secúti estis me, sedébitis super sedes, judicántes duódecim tribus Israël.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world: grant us thy peace.

*Communion. Matt. 19, 28.* Ye, which have followed me, shall sit upon thrones, judging the twelve tribes of Israel.

*All stand, then the Celebrant sings:*

*℟*. The Lord be with you. *℟*. And with thy spirit.

Let us pray.

GRANT, we beseech thee, almighty God: that these gifts which we have received from thy holy altar may, through the prayers of thy blessed Evangelist Luke, sanctify our souls, and avail for our protection. Through. *℟*. Amen.

Let us pray.

**W**E beseech thee, O Lord, make us ever to obey thy commandments: that we may be rendered worthy of thy holy gifts. Through.

**W**E beseech thee, O Lord: that as thou hast fed us with the gift of our redemption; so also this means of eternal salvation may ever avail for the furtherance of the true faith. Through.  
℟. Amen.

### Dismissal

℣ The Lord be with you. ℟ And with thy spirit.

(M.M. ♪ = 132.)

3.   
(mi-do) I- te, mís- sa est.  
Dé- o grá- ti- as.

### Blessing

*Please kneel for the Blessing.*

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ℟ Amen.

### The Last Gospel

*Please stand for the Last Gospel.*

℣ The Lord be with you. ℟ And with thy spirit.

John 9, 1-8

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to John. ℟ Glory be to thee, O Lord.

**A**T that time: There was a certain noble-man, whose son was sick at Capernaum. When he heard that Jesus was come out of Judæa into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son: for he was at the point of death. Then said Jesus unto him: Except ye see signs and wonders, ye will not believe. The nobleman saith unto him: Sir, come down ere my child die. Jesus saith unto him: Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way. And, as he was now going down, his servants met him, and told him, saying: Thy son liveth. Then enquired he of them the hour when he began to mend. And they said unto him: Yesterday at the seventh hour the fever left him. So the father knew that it was at the same hour, in the which Jesus said unto him: Thy son liveth: and himself believed and his whole house. ℟ Thanks be to God.

**Organ**—Introduction & Passacaglia in D minor

*Max Reger*



### Anniversaries

18 October	George Herbert Walsh, RIP (1918) Emma Florence Neilson, Benefactress, RIP (1952) Michael Arrington, RIP (2012)
19 October	Linden Owings Bricker, RIP
20 October	Todd Grundy, Birth Richard & Barbara Alton, Marriage George William Day, Jr., Benefactor, RIP (1996)
22 October	Alice Van Antwerp Lea, Benefactress, RIP (1921)
23 October	William Ashburn, Benefactor, RIP Mary Florence Brodie, Benefactress, RIP (1969) James Winchester Montgomery, Bishop, RIP (2019)
24 October	Peter Laister, Priest & Rector, RIP (2002)

### Kalendar

19 October	S. Peter of Alcantara, C.
20 October	S. John Cantius, C.
21 October	S. Hilarion, Ab.; <i>Ss. Ursula &amp; her Companions, Vv.Mm.</i>
22 October	Resumed Mass of Pentecost XX
23 October	Feria
24 October	S. Raphael, Archangel
25 October	CHRIST THE KING; <i>Pentecost XXI</i>



## Saint Clement's Church

2013 Appletree Street  
Philadelphia, Pennsylvania 19103  
215.563.1876 [www.s-clements.org](http://www.s-clements.org)

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

### *Sunday*

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

### *Monday–Friday*

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

### *Saturday*

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1<sup>st</sup> Saturdays)

Vespers & Novena 3.00